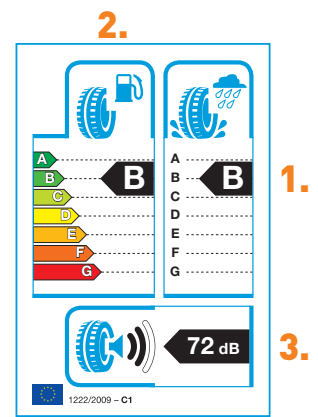


Das neue EU-Reifenlabel*

Le nouveau label pneumatique européen*

La nuova etichetta pneumatici EU*



1. Sicherheit

Die Nasshaftung = Fahrsicherheit ist in die Klassen **A (kürzester Bremsweg) bis G (längster Bremsweg)** unterteilt, wobei D und G nicht belegt sind. Der Bremsunterschied zwischen den Klassen A und F kann bis zu 18 m betragen und zwischen jeder Klasse liegen 3-6 m Unterschied.

2. Kraftstoffverbrauch

Der Rollwiderstand ist ein wesentlicher Faktor für die Kraftstoffeffizienz. Er ist in die Effizienzklassen **A (sehr gering) und G (sehr hoch)** unterteilt. Der Unterschied zwischen den Klassen beträgt +/- 0,1 l auf 100 km.

3. Rollgeräusch

Der Messwert gibt die Lautstärke des Vorbeifahrgeräusches wieder. Je mehr ausgefüllte Balken, desto lauter der Reifen im Verhältnis zum zulässigen Höchstwert in Dezibel.

Sécurité

L'adhérence sur sol mouillé = Sécurité de conduite est classée de **A (distance de freinage la plus courte) à G (distance de freinage la plus longue)** sans recours D et G. L'écart de freinage entre les classes A et F peut atteindre 18 m et entre chaque classe 3 à 6 m de différence.

Consommation de carburant

La résistance au roulement est un facteur majeur dans l'efficacité énergétique. Elle est classée de **A (très faible) à G (très élevée)**. La différence entre chaque classe s'élève à +/- 0,1 l au 100 km.

Bruit de roulement

La valeur mesurée exprime le bruit de roulement externe. Les barres d'ondes noires du pictogramme indiquent dans quelle mesure le bruit exprimé en décibels se rapproche de la limite admise.

Sicurezza

L'aderenza sul bagnato = sicurezza di guida è distinta nelle classi da **A (distanza di frenata più breve) a G (distanza di frenata più lunga)**, classifica in cui D e G non compaiono. La differenza di frenata tra le classi A e F può arrivare fino a 18 m e tra ogni classe c'è una differenza di 3-6 m.

Consumo di carburante

La resistenza al rotolamento è un fattore essenziale per l'efficienza del carburante. È distinta nelle classi di efficienza da **A (molto bassa) a G (molto alta)**. La differenza tra le classi è di +/- 0,1 l su 100 km.

Rumore esterno da rotolamento

Il valore di questa misurazione rileva l'intensità della rumorosità prodotta dal pneumatico durante la marcia. Quante più sono le tacche piene, tanto più è rumoroso il pneumatico rispetto al valore massimo consentito in decibel.

Testbedingungen Conditions d'essai Condizioni del test	Testkriterien Critères de test Criteri del test	Reifentest Test pneumatique Test dei pneumatici	Reifenlabel Label pneumatique Etichetta dei pneumatici
Trocken Route sèche Asciutto	Bremsen / Freinage / Frenata	+	-
	Fahrstabilität / Stabilité / Stabilità di guida	+	-
	Handling / Tenue de route / Handling	+	-
Nass Sol mouillé Bagnato	Aquaplaning längs / Aquaplaning longitudinal / Aquaplaning longitudinale	+	-
	Aquaplaning quer / Aquaplaning transversal / Aquaplaning trasversale	+	-
	Bremsen / Freinage / Frenata	+	+
	Handling / Tenue de route / Handling	+	-
Wintereigenschaften Caractéristiques hivernales Caratteristiche invernali	Bremsen auf Schnee/Eis / Freinage sur neige/glace / Frenata su neve/ghiaccio	+	-
	Handling / Tenue de route / Handling	+	-
	Schneetraktion / Traction sur neige / Trazione sulla neve	+	-
Sonstige Eigenschaften Caractéristiques spéciales Altre caratteristiche	Fahrstabilität / Stabilité / Stabilità di guida	+	-
	Geräusch (Innen) / Bruit (intérieur) / Rumorosità (interna)	+	-
	Geräusch (Aussen) / Bruit (extérieur) / Rumorosità (esterna)	+	+
	Höchstgeschwindigkeit / Vitesse maximale / Velocità massima	+	-
	PAK- Ölstand / Teneur en huile HAP / Livello olio IPA	+	-
	Rollwiderstand / Résistance au roulement / Resistenza al rotolamento	+	+
	Verschleiss / Usure / Usura	+	-

* nicht gesetzlich für die Schweiz / non inscrit dans le droit suisse / non previsto dalla legge per la Svizzera